

CREDERE A TUTTO  
PURCHE' SIA IN

**IL TEATRO E' LA  
MIA CITTA'**

CREDIBILE



194ª stagione 09110

lirica  
balletto  
concertistica  
teatro ragazzi

 **TeatroSociale**  
comune di **Rovigo**

E' con grande orgoglio che presentiamo alla Città la nuova Stagione lirica e di balletto. Tre titoli tra i più importanti della tradizione melodrammatica italiana (Il barbiere di Siviglia, Tosca, Il trovatore) e l'operetta La vedova allegra di Lehár, porteranno in città cast di grande rilievo e registi acclamati a livello internazionale quali Hugo De Ana e Denis Krief.

La stagione di danza curata dall'Associazione balletto "città di Rovigo" garantirà, come da consolidato sodalizio, un livello di proposte sicuramente di richiamo tra cui spiccano la compagnia statunitense Pascal Rioult Dance Theatre di New York e l'affascinante corpo di ballo del Teatro Accademico di Stato dell'Opera e del Balletto "Michail Glinka".

Interpreti di fama mondiale anche per i concerti in un cartellone che gode la collaborazione dell'Associazione musicale F. Venezie e dell'Orchestra Filarmonica Veneta G.F. Malipiero.

La corposa e dettagliata offerta per gli allievi delle nostre scuole sottolinea ancora una volta la volontà di questa Amministrazione di garantire ai giovani la possibilità di avvicinarsi al magico mondo della musica. Quest'anno il "Teatro ragazzi" si è ampliato per tipologie di spettacolo: ci teniamo sia stimolo a far crescere indicando prospettive future per una società che deve assolutamente trovare nella cultura e nell'arte *humus* per una formazione matura.

A tutti Voi del pubblico, allo staff del Teatro, ai partner, all'Associazione Amici del Teatro Sociale di Rovigo, agli sponsor e agli artisti rodigini testimonial della nostra campagna pubblicitaria, rinnovo i ringraziamenti per il costante sostegno.

Federico Frigato

*Assessore Cultura e Spettacolo del Comune di Rovigo*

Siamo giunti alla 194ª Stagione lirica e di balletto. Nonostante le pesanti problematiche economiche nazionali e internazionali e le incertezze future che gravano sul panorama culturale in genere indebolendo soprattutto le realtà con minori risorse, anche quest'anno il teatro offrirà alla propria città importanti titoli del repertorio lirico, come Il barbiere di Siviglia di Rossini, la Tosca di Puccini e, in collaborazione con il circuito veneto Li.Ve., La vedova allegra di Lehár e Il trovatore di Verdi. Particolare attenzione verrà dedicata ai giovani attraverso diverse iniziative legate al progetto scuola, come "OperaDomani" con Hansel e Gretel di Humperdinck, opera dedicata alle scuole e fuori abbonamento alle famiglie; daremo inoltre la possibilità ai giovani di poter assistere alle generali di quasi tutti gli spettacoli. Dopo anni di assenza ritorna anche una nutrita sezione di concertistica in collaborazione con la storica Associazione musicale rodigina "Francesco Venezzese" e l'orchestra Filarmonia Veneta G.F. Malipiero con quattro appuntamenti, di cui due sinfonici e due cameristici, che si avvalgono della presenza prestigiosa di grandi solisti quali il violoncellista Enrico Dindo e i pianisti Boris Petrushansky, Andrea Lucchesini e Filippo Gamba. Prosegue anche la collaborazione con l'Associazione Balletto "città di Rovigo" - Compagnia Fabula Saltica, la quale proporrà quattro spettacoli di danza di livello internazionale. Grande offerta anche quest'anno dunque, con spettacoli che pongono il Sociale di Rovigo tra i più importanti teatri italiani di tradizione e lo confermano punto di riferimento per le attività culturali della città e per chi opera nel territorio. Un ringraziamento particolarmente sentito va al sempre numeroso pubblico e a tutti coloro che ogni giorno con dedizione, passione e fiducia operano per il teatro.

Stefano Romani

*Direttore artistico del Teatro Sociale di Rovigo*

Teatro Sociale di Rovigo

lirica

24-25 ottobre 09

## Il barbiere di Siviglia

di Gioachino Rossini

lirica

13-15 novembre 09

## Tosca

di Giacomo Puccini

operetta

20-22-24 gennaio 10

## La vedova allegra

di Franz Lehár

lirica teatro ragazzi

3 febbraio 10

## Hansel e Gretel

di Engelbert Humperdinck

lirica

18-19-21 febbraio 10

## Il trovatore

di Giuseppe Verdi

teatro ragazzi

9-10-11-12-13 marzo 10

## Il Rumore dell'Amore

Compagnia Fabula Saltica

concertistica

14 marzo 10

## Filippo Gamba

pianoforte

balletto

19 marzo 10

## Il Secolo d'oro del Balletto Imperiale Russo

Teatro Accademico di Stato dell'Opera  
e del Balletto di Cheljabinsk "Mikhail Glinka"

balletto

20 marzo 10

## Don Quichotte

Teatro Accademico di Stato dell'Opera  
e del Balletto di Cheljabinsk "Mikhail Glinka"

concertistica

21 marzo 10

Andrea Lucchesini

pianoforte

balletto

28 marzo 10

Grande Messa  
in Do Min. K.427

Pascal Rioult Dance Theatre New York

concertistica

8 aprile 10

Boris Petrushansky

pianoforte

Orchestra Filarmonia Veneta

G.F. Malipiero

Carlo Tenan

direttore

balletto

11 aprile 10

Carmina Burana

Spellbound Dance Company

concertistica

19 aprile 10

Enrico Dindo

violoncello e direttore

Orchestra Filarmonia Veneta

G.F. Malipiero



lirica



Marina De Liso mezzosoprano

Si ringraziano il Teatro Comunale di Ferrara e la costumista Regina Martino per la concessione del costume di Arsace indossato dalla cantante nella Partenope di Händel

sabato 24 ott 09 ore 20.30 turno oro, turno a  
domenica 25 ott 09 ore 16.00 turno b

194ª stagione 09110  
lirica

# Il barbiere di Siviglia

di Gioachino Rossini

Opera buffa in due atti

Libretto di Cesare Sterbini

Personaggi e interpreti

Conte d'Almaviva **Francesco Marsiglia** · Mario Alves | Don Bartolo **Domenico Colaiani** ·  
**Marco Filippo Romano** | Rosina **Annarita Gemmabella** · **Géraldine Chauvet** | Figaro **Carlos**  
**Bergasa** · **Filippo Bettoschi** | Don Basilio **Enrico Giuseppe Iori** · **Aleksandar Stefanoski** |  
Berta **Marta Calcaterra** · **Federica Giansanti** | **Fiorello Daniele Girometti** | Un ufficiale corista

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Elio Boncompagni**

Regia **Francesco Torrigiani** | Scene e costumi **Greta Podestà**

**Orchestra Sinfonica di Sanremo**

**Coro Lirico e Voci Bianche "P. Mascagni" di Savona** Maestro del coro **Franco Giacosa**

All'estimamento dell'Opera Giocosa di Savona in coproduzione con il Teatro Sociale di Rovigo,  
il Teatro del Giglio di Lucca e il Teatro Donizetti di Bergamo

**Presentazione dell'opera** venerdì 23 ottobre 09 ore 18.00 Accademia dei Concordi, Sala Oliva  
a cura dell'Associazione Amici del Teatro Sociale di Rovigo **Relatore** Luigi Costato

venerdì 13 nov 09 ore 20.30 turno oro, turno a  
domenica 15 nov 09 ore 16.00 turno b

194ª stagione 09110  
lirica

# Tosca

di Giacomo Puccini

Opera in tre atti

Libretto di Luigi Illica e Giuseppe Giacosa

Personaggi e interpreti

Floria Tosca **Francesca Scaini** | Mario Cavaradossi **Carlo Barricelli** | Barone Scarpia **Alfonso Antoniozzi** | Cesare Angelotti **Elia Todisco** | Sagrestano **Alessandro Busi** | Spoletta **Cristiano Olivieri** | Sciarrone corista | Un carceriere corista | pastorello corista

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Valerio Galli**

Regia **Dino Gentili** | Scene **Leila Fteita** | Costumi **Ursula Patzak**

Lighting designer **Marco Comuzzi** | Movimenti coreografici **Anna Redi**

**Orchestra Filarmonia Veneta G.F. Malipiero**

**Coro del Teatro Sociale di Trento** Maestro del coro **Luigi Azzolini**

Coproduzione del Centro Servizi Culturali S. Chiara di Trento, del Teatro Sociale di Rovigo e del Teatro Verdi di Pisa

Nuovo allestimento scenico in coproduzione tra il Centro Servizi Culturali S. Chiara di Trento, Teatro Sociale di Rovigo e Teatro Verdi di Pisa

**Presentazione dell'opera** mercoledì 11 novembre 09 ore 18.00 Accademia dei Concordi, Sala Oliva a cura dell'Associazione Amici del Teatro Sociale di Rovigo **Relatore** Massimo Contiero

mercoledì 20 gen 10 ore 16.00 teatro ragazzi  
venerdì 22 gen 10 ore 20.30 turno oro, turno a  
domenica 24 gen 10 ore 16.00 turno b

194ª stagione 09110  
lirica

# La vedova allegra

di Franz Lehár

Operetta in tre atti

Libretto di Viktor Léon e Leo Stein

adattato per questa edizione da Ferdinando Fontana

## Personaggi e interpreti

Hanna Glawari **Gladys Rossi** | Danilo Danilowitsch **Alessandro Safina** | Barone Zeta **Andrea Concetti** | Valencienne **Daniela Mazzucato** | Njegus **Elio Pandolfi** | Camille de Rossillon **Tiberius Simu** | Capitano Kromow **Giuliano Scaranello** | Olga Kromow da definire | Visconte Cascada **Dario Giorgelè** | Marchese de St. Brioche **Max René Cosotti** | Bogdanowitsch **Gabriele Nani** | Sylviane da definire | Pritschitsch **Stefano Consolini** | Praskowia da definire

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Asher Fisch**

Regia, scene, costumi e luci **Hugo De Ana**

**Orchestra Filarmonia Veneta G.F. Malipiero**

**Coro Lirico Veneto della Li.Ve.** Maestro del coro **Stefano Colò**

Nuova produzione Li.Ve. - Teatro Sociale di Rovigo, Comune di Padova, Città di Bassano-OperaFestival



**Presentazione dell'operetta** mercoledì 20 gennaio 10 ore 18.00 Accademia dei Concordi, Sala Oliva  
a cura dell'Associazione Amici del Teatro Sociale di Rovigo **Relatore** Sergio Garbato

mercoledì 3 feb 10

ore 9.00 e 11.00 teatro ragazzi  
ore 21.00 fuori abbonamento

194ª stagione 09110  
lirica

# Hansel e Gretel

ovvero il farsi di un destino

di Engelbert Humperdinck

Commedia fiabesca in tre quadri

Libretto di Adelheid Wette

Personaggi e interpreti

Hansel **Chiara Brunello** · Francesca **Pierpaoli** | Gretel / Sabbiolino **Pervin Cakar** ·  
**Simona Di Capua** · Mariangela **Sicilia** | Strega / Madre **Sara Rossi** · **Debora Troja**  
Padre **Stefano Cianci** · **Andrea Tabili** | Animatori **Andrea Corsi** · **Marco Ferro** · **Ivan Taverniti**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Giacomo Sagripanti**

Regia **Federico Grazzini** | Scene e costumi **Francesco Givone**

Lighting designer **Federico Grazzini**

**Orchestra 1813**

Progetto **Opera domani...** XIII edizione

Progetto per la produzione di opere liriche introdotte da percorsi didattici realizzato da As.Li.Co.  
in collaborazione con Regione Lombardia e con il sostegno di Fondazione Cariplo

Nuovo allestimento

giovedì 18 feb 10 ore 16.00 teatro ragazzi  
venerdì 19 feb 10 ore 20.30 turno oro, turno a  
domenica 21 feb 10 ore 16.00 turno b

194ª stagione 09110  
lirica

# Il trovatore

di Giuseppe Verdi

Dramma in quattro parti

Libretto di Salvatore Cammarano e Leone Emanuele Bardare

Personaggi e interpreti

Conte di Luna **Elia Fabian** | Leonora **Kristin Lewis** | Azucena **Anna Smirnova** | Manrico  
**Walter Fraccaro** | Ferrando **Roberto Tagliavini** | Ines **Natalia Roman** | Ruiz **Luca Casalin** |  
messo **Antonio Feltracco** | vecchio zingaro **Antonio Marani**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Omer Meir Wellber**

Regia, scene, costumi e luci **Denis Krief**

**Orchestra Filarmonia Veneta G. F. Malipiero**

**Coro Lirico Veneto della Li.Ve.** Maestro del coro **Giorgio Mazzucato**

Nuova produzione Li.Ve. - Teatro Sociale di Rovigo, Comune di Padova, Città di Bassano-OperaFestival

Nuovo allestimento realizzato dal laboratorio del Teatro Sociale di Rovigo

**Presentazione dell'opera** giovedì 18 febbraio 10 ore 18.00 Accademia dei Concordi, Sala Oliva  
a cura dell'Associazione Amici del Teatro Sociale di Rovigo **Relatore** Piero Mioli





Stagione di balletto a cura di  
Claudio Ronda

realizzata da



con il contributo di:



MINISTERO PER I BENI  
E LE ATTIVITÀ CULTURALI



REGIONE DEL VENETO



Provincia  
di Rovigo



Comune di  
Rovigo



Fondazione  
Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo

balletto



Francesca Raule e Silvia Bonavigo  
allieve della Scuola di Ballo dell'Accademia Teatro alla Scala di Milano

venerdì 19 mar 10 ore 20.30 turno oro, turno c

194ª stagione 09110  
balletto

# Il Secolo d'oro del Balletto Imperiale Russo

## Teatro Accademico di Stato dell'Opera e del Balletto di Cheljabinsk "Mikhail Glinka"

Ricostruzione e redazione coreografica **Yuri Burlaka**

Scene **Aliona Pikalova**

Costumi (dagli schizzi di León Bakst e E. Ponomariov) **Elena Kopunova**

sabato 20 mar 10 ore 20.30 turno oro, turno c

# Don Quichotte

Balletto in tre atti con prologo ed epilogo

Libretto di Marius Petipa

## Teatro Accademico di Stato dell'Opera e del Balletto di Cheljabinsk "Mikhail Glinka"

Coreografie **Marius Petipa · Alexander Gorski · Kassian Goleizovski · Rostislav Zakharov**

Musiche **Ludwig Minkus**

Scene e costumi **Dmitri Cherbazi**

**Presentazione dei balletti** venerdì 26 febbraio 10 ore 18.00 Accademia dei Concordi, Sala Oliva  
a cura dell'Associazione Amici del Teatro Sociale di Rovigo **Relatore** Ermanno Romanelli

domenica 28 mar 10 ore 16.00 turno oro, turno c

194<sup>a</sup> stagione 09110  
balletto

# Grande Messa in Do Min. K.427

Balletto in due atti

## Pascal Rioult Dance Theatre New York

Coreografia **Pascal Rioult**

Musiche **Wolfgang Amadeus Mozart**

Scene **Harry Feiner** | Costumi **Karen Young**

Lighting designer **David Finley** | Lighting director **Jim French**

domenica 11 apr 10 ore 16.00 turno oro, turno c

194ª stagione 09110  
balletto

# Carmina Burana

Balletto in un atto

## Spellbound Dance Company

Regia e coreografia **Mauro Astolfi**

Musiche **Karl Orff · Valentino Caracciolo · Antonio Vivaldi**

Scene **Stefano Mazzola** | Costumi **Sandro Ferrone** - Roma, Halfon

Lighting designer **Marco Policastro**

Produzione realizzata con il contributo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali Dipartimento dello Spettacolo e dell'Azienda Autonoma Soggiorno e Turismo di Maiori nell'ambito dei Grandi Eventi della Regione Campania

Stagione concertistica  
in collaborazione con



ASSOCIAZIONE MUSICALE  
"FRANCESCO VENEZZE"  
ROVIGO



ORCHESTRA FILARMONIA VENETA



concertistica



Claudia Lapolla violinista, Luigi Puxeddu violoncellista e Marco

domenica 14 mar 10 ore 17.00

194ª stagione 09110  
concertistica

# recital

## Filippo Gamba pianoforte



### Programma

#### **Robert Schumann**

##### Gesänge der Frühe op.133

Im ruhigen Tempo  
Belebt, nicht zu rash  
Lebhaft  
Bewegt  
In Anfang ruhiges, im Verlauf bewegteres Tempo

##### Kinderszenen op.15

Von fremden Ländern und Menschen  
(Da paesi e uomini stranieri)  
Kuriose Geschichte (Curiosa istoria)  
Haschemann (A rincorrersi)  
Bittendes Kind (Fanciullo che supplica)  
Glückes genug (Quasi felice)

Wichtige Begebenheit (Avvenimento importante)

Träumerei (Sogno)  
Am Kamin (Al camino)  
Ritter vom Steckenpferd (Sul cavallo di legno)  
Fast zu ernst (Quasi troppo serio)  
Fürchtenmachen (Bau-Bau)  
Kind im Einschlummern (Bambino che s'addormenta)  
Der Dichter spricht (Il poeta parla)

#### **Franz Schubert**

##### Sonata in la min. D537 op. postuma 164

Allegro ma non troppo  
Allegretto quasi andantino  
Allegro vivace

domenica 21 mar 10 ore 17.00

194ª stagione 09110  
concertistica

# recital

## Andrea Lucchesini pianoforte

Programma

### **Fryderyk Chopin**

Scherzo n. 2 in si bemolle min. op. 31

Sonata n. 3 in si min. op. 58

Allegro maestoso

Scherzo: molto vivace

Largo

Finale - Presto non tanto - Agitato

24 Preludi op. 28



giovedì 8 apr 10 ore 17.00 teatro ragazzi  
ore 21.00

194ª stagione 09110  
concertistica

**Boris Petrushansky** pianoforte  
**Orchestra Filarmonia Veneta** G.F. Malipiero  
**Carlo Tenan** direttore

Programma

**Robert Schumann**

Ouverture op. 52  
Andante con moto - Allegro

Concerto per pianoforte in la min. op. 54

Allegro affettuoso  
Intermezzo  
Allegro vivace

**Felix Bartholdy Mendelssohn**

Sinfonia "Italiana" n. 4 in la magg. op. 90

Allegro vivace  
Andante con moto  
Con moto moderato  
Saltarello - Presto



lunedì 19 apr 10 ore 17.00 teatro ragazzi  
ore 21.00

194ª stagione 09110  
concertistica

# Enrico Dindo violoncello e direttore Orchestra Filarmonia Veneta G.F. Malipiero

## Programma

### **Wolfgang Amadeus Mozart**

Ouverture "Le Nozze di Figaro" K492  
Presto

### **Peter Ilic Tchaikovsky**

Variazioni su un tema Roccò  
in la magg. op. 33  
Moderato quasi Andante  
Tema. Moderato semplice  
Variazione I. Tempo del Tema  
Variazione II. Tempo del Tema  
Variazione III. Andante sostenuto  
Variazione IV. Andante grazioso  
Variazione V. Allegro moderato  
Variazione VI. Andante  
Variazione VII. Coda - Allegro vivo

### **Ludwig van Beethoven**

Sinfonia n. 2 in re magg. op. 36  
Adagio molto - Allegro  
Lghetto  
Scherzo  
Allegro molto







**VOLO A  
TEATRO!!!**

teatro ragazzi



**BOING!**

mercoledì 3 feb 10

ore 9.00 e 11.00 teatro ragazzi

per allievi scuole  
elementari e medie

# Hansel e Gretel

ovvero il farsi di un destino

di Engelbert Humperdinck

Commedia fiabesca in tre quadri

Libretto di Adelheid Wette



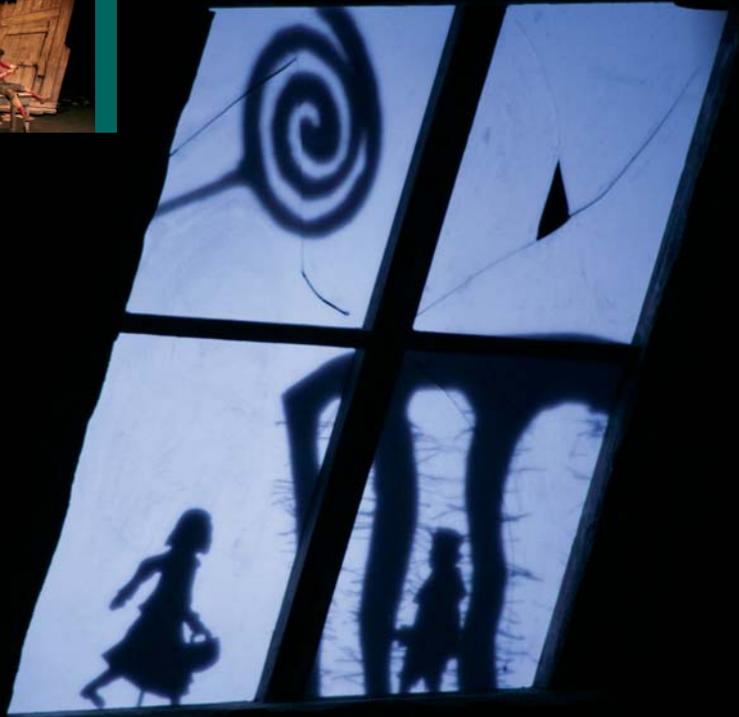
Il Teatro Sociale di Rovigo ospita per la prima volta OperaDomani: un progetto di avvicinamento all'opera lirica per gli alunni della scuola elementare e media, in collaborazione con As.Li.Co., che si affianca a quello tradizionale riguardante le anteprime studenti. La peculiarità di OperaDomani sta nella partecipazione attiva del pubblico alla rappresentazione: bambini e ragazzi assumono infatti la parte del coro, cantando alcune pagine dell'opera stessa ed eseguendo alcuni semplici movimenti, appositamente scelti e appresi a scuola. Si aggiunge a ciò la formazione degli insegnanti (riconosciuta dal Ministero della Pubblica Istruzione) attraverso seminari programmati nei mesi precedenti lo spettacolo. Un'equipe di esperti proporrà ai docenti una serie di possibili attività sia incentrate sul canto corale, sia sulle peculiarità drammaturgiche adottate dal regista per l'allestimento, da svolgere nelle rispettive classi per preparare i propri alunni allo spettacolo.

A tale scopo viene offerto un pacchetto di sussidi didattici: una guida per l'insegnante, una per lo studente, spartiti, cd, libretto dell'opera, materiale informativo vario.

La scelta di Hansel e Gretel permette di improntare il percorso sui temi della fiaba e di proporre un lavoro peculiare sulla musica moderna di Humperdinck.

Progetto per la produzione di opere liriche introdotte da percorsi didattici realizzato da As.Li.Co. in collaborazione con Regione Lombardia e con il sostegno di Fondazione Cariplo

194<sup>a</sup> stagione 09110  
teatro ragazzi



martedì	9 mar 10	ore 10.30	teatro ragazzi
mercoledì	10 mar 10	ore 10.30	teatro ragazzi
giovedì	11 mar 10	ore 10.30	teatro ragazzi
venerdì	12 mar 10	ore 21.00	fuori abbonamento
sabato	13 mar 10	ore 21.00	fuori abbonamento

per allievi scuole  
medie superiori  
e scuole di danza

**Teatro studio - Viale Oroboni, 14 - Rovigo**

# Il Rumore dell'Amore

ispirato a Paolo e Francesca  
e agli innamorati contemporanei  
da un'idea di Vito Alfarano

**Compagnia Fabula Saltica**

con **Vito Alfarano** | **Federica Iacuzzi**  
**Paola Maran** | **Manfredi Perego**

regia **Luigi Marangoni** | coreografie **Vito Alfarano**  
video **Alessandro Gasperotto** | costumi e oggetti **Elena Frigato**

musiche di autori vari e originali  
degli allievi della classe di musica d'uso del Conservatorio "F. Venezia" di Rovigo  
coordinati da **Paolo Zambelli**

con testi tratti dai diari dei detenuti della Casa Circondariale di Rovigo

Progetto prodotto dall'Associazione Balletto "città di Rovigo" realizzato con il contributo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Regione Veneto ARCO Danza, in collaborazione con Comune di Rovigo - Assessorato alla Cultura e Spettacolo, in coproduzione con Ente Rovigo Festival



Lo scopo è quello di parlare di amore, e soprattutto dell'innamoramento.

Quattro danzatori in scena danzano e parlano. L'innamoramento è il tema conduttore, con tutti i suoi "rumori", a volte sono suoni delicatissimi altre volte fragori tempestosi. Bufere simili a quelle in cui Paolo e Francesca sono costretti a muoversi nell'Inferno di Dante. La danza delle loro anime è commovente e si contrappone alla freddezza dei rumori delle carceri dove, dopo un laboratorio con le detenute e i detenuti, sono state raccolte immagini, parole, canzoni, lacrime e sorrisi. Ecco allora le storie degli innamorati contemporanei, siano essi detenuti o liberi. Ecco i danzatori che si mettono in gioco usando anche la parola. Delirio, vertigine, attesa, sofferenza, festa, raccontate con una musica a volte trascinate e a volte delicata, in orgasmi di energia che i danzatori metteranno nei loro corpi. Il rumore dell'amore, nei suoi abissi di profondità e di animalità, senza filtri intellettuali, coinvolgerà profondamente gli innamorati e tutti coloro che almeno una volta sono stati innamorati. E' uno spettacolo fatto con passione e realizzato soprattutto con il cuore per i giovani e con i giovani.



# Musica a fumetti

data da definire - febbraio 10 ore 10.00

Continua la collaborazione con l'Associazione Musicale F. Venezie nei progetti dedicati ai bambini. Si ripete per il terzo anno l'esperienza che vede coinvolti gli allievi delle scuole elementari in laboratori volti alla conoscenza del mondo della musica classica.

I più piccoli avranno l'occasione di essere guidati attraverso il magico mondo delle note con un percorso curato da Claudia Lapolla e Luigi Puxeddu che, dopo gli incontri didattici a scuola, si esibiranno sul palcoscenico del Sociale assieme a I Virtuosi della Rotonda, accompagnati per l'occasione dai disegni di un fumettista che amplificheranno sullo schermo i contenuti delle composizioni in programma.

per allievi scuole medie, superiori,  
conservatori, istituti musicali pareggiati

194ª stagione 09110  
teatro ragazzi

## Anteprime studenti

mercoledì 20 gen 10 ore 16.00

**La vedova allegra**

di Franz Lehár

giovedì 18 feb 10 ore 16.00

**Il trovatore**

di Giuseppe Verdi

## Prove aperte ai concerti

giovedì 8 apr 10 ore 17.00

**Boris Petrushansky pianoforte**  
**Orchestra Filarmonia Veneta G.F. M.**

musiche di Schumann, Mendelssohn

lunedì 19 apr 10 ore 17.00

**Enrico Dindo violoncello e direttore**  
**Orchestra Filarmonia Veneta G.F. M.**

musiche di Mozart, Tchaikovsky, Beethoven

Le anteprime studenti pomeridiane continuano ad essere uno dei punti di forza della proposta artistico-culturale e pedagogica del Teatro Sociale - Assessorato alla Cultura e Spettacolo del Comune di Rovigo. Ogni anno più di 3.000 ragazzi godono di spettacoli lirici anticipatamente preparati a scuola con interventi curati dallo staff del Sociale. Gli allievi delle scuole arrivano così preparati e sicuramente predisposti a vivere positivamente e coscientemente l'emozionante avventura della messa in scena di un'opera lirica.

Quest'anno si aggiungono alla proposta formativa le prove dei due concerti sinfonici che permetteranno ai ragazzi di scoprire come si preparano i grandi interpreti in un contesto decisamente rilassato e informale.

# Abbonamenti

## Turno ORO (4 opere + 4 balletti)

Il barbiere di Siviglia	sab	24 ott 09	ore 20.30
Tosca	ven	13 nov 09	ore 20.30
La vedova allegra	ven	22 gen 10	ore 20.30
Il trovatore	ven	19 feb 10	ore 20.30
Il Secolo d'oro	sab	27 feb 10	ore 20.30
Don Quichotte	dom	28 feb 10	ore 16.00
Grande Messa	dom	28 mar 10	ore 16.00
Carmina Burana	dom	11 apr 10	ore 16.00

### Prezzi

platea e posto palco	€ 245,00
gradinata	€ 175,00
loggja	€ 112,00
loggione	€ 80,00

### Abbonamento speciale

Studenti fino a 25 anni e pensionati oltre 65 anni

loggja	€ 97,00
loggione	€ 67,00

## Turno A (4 opere)

Il barbiere di Siviglia	sab	24 ott 09	ore 20.30
Tosca	ven	13 nov 09	ore 20.30
La vedova allegra	ven	22 gen 10	ore 20.30
Il trovatore	ven	19 feb 10	ore 20.30

### Prezzi

platea e posto palco	€ 145,00
gradinata	€ 103,00
loggja	€ 60,00
loggione	€ 45,00

### Abbonamento speciale

Studenti fino a 25 anni e pensionati oltre 65 anni

loggja	€ 45,00
loggione	€ 32,00

## Turno B (4 opere)

Il barbiere di Siviglia	dom 25 ott 09	ore 16.00
Tosca	dom 15 nov 09	ore 16.00
La vedova allegra	dom 24 gen 10	ore 16.00
Il trovatore	dom 21 feb 10	ore 16.00

### Prezzi

platea e posto palco	€ 145,00
gradinata	€ 103,00
loggia	€ 60,00
loggione	€ 45,00

### Abbonamento speciale

Studenti fino a 25 anni e pensionati oltre 65 anni

loggia	€ 45,00
loggione	€ 32,00

## Turno C (4 balletti)

Il Secolo d'oro	sab 27 feb 10	ore 20.30
Don Quichotte	dom 28 feb 10	ore 16.00
Grande Messa	dom 28 mar 10	ore 16.00
Carmina Burana	dom 11 apr 10	ore 16.00

### Prezzi

platea e posto palco	€ 100,00
gradinata	€ 72,00
loggia	€ 52,00
loggione	€ 35,00

turno	oro	a	b	c
Platea e posto palco	€ 245,00	€ 145,00	€ 145,00	€ 100,00
Gradinata	€ 175,00	€ 103,00	€ 103,00	€ 72,00
Loggia	€ 112,00 € 97,00*	€ 60,00 € 45,00*	€ 60,00 € 45,00*	€ 52,00 -
Loggione	€ 80,00 € 67,00*	€ 45,00 € 32,00*	€ 45,00 € 32,00*	€ 35,00 -

\* Abbonamenti speciali per studenti fino a 25 anni e pensionati oltre 65 anni

# Biglietti singoli

## lirica

platea e posto palco	€ 50,00
gradinata	€ 36,00
loggja	€ 21,00
loggione	€ 16,00

### Prezzi ridotti

studenti fino a 25 anni e pensionati oltre 65 anni

platea e posto palco	€ 45,00
gradinata	€ 32,00
loggja	€ 18,00
loggione	€ 13,00

	lirica intero	lirica ridotto**
Platea e posto palco	€ 50,00	€ 45,00
Gradinata	€ 36,00	€ 32,00
Loggia	€ 21,00	€ 18,00
Loggione	€ 16,00	€ 13,00

\*\* Studenti fino a 25 anni e pensionati oltre 65 anni

### Hansel e Gretel

mercoledì 3 feb 10 ore 21

fuori abbonamento e recita per le famiglie

biglietto unico € 10,00 compreso il libretto

## balletto

platea e posto palco	€ 35,00
gradinata	€ 25,00
loggja	€ 18,00
loggione	€ 12,00

### Prezzi ridotti

studenti fino a 25 anni e pensionati oltre 65 anni

platea e posto palco	€ 30,00
gradinata	€ 20,00

	balletto intero	balletto ridotto**
Platea e posto palco	€ 35,00	€ 30,00
Gradinata	€ 25,00	€ 20,00
Loggia	€ 18,00	-
Loggione	€ 12,00	-

\*\* Studenti fino a 25 anni e pensionati oltre 65 anni

### Il Rumore dell'Amore

Teatro studio - Viale Orobani, 14 - Rovigo

venerdì 12, sabato 13 mar 10 ore 21 fuori abb.

intero € 10,00 - ridotto studenti € 5,00

## concertistica

Filippo Gamba	dom 14 mar 10	ore 17.00
Andrea Lucchesini	dom 21 mar 10	ore 17.00

ingresso gratuito

platea riservata ai soci dell'Ass. Venezia  
 fino a quindici minuti prima dell'inizio

---

Boris Petrushansky - O.F.V.	gio 8 apr 10	ore 21.00
Enrico Dindo - O.F.V.	lun 19 apr 10	ore 21.00

Prezzi

intero € 20,00

ridotto\* € 10,00

ingresso gratuito\*\*

\*abbonati lirica e balletto, studenti fino a 25 anni  
 e pensionati oltre i 65 anni

\*\* per i soci dell'Ass. Venezia muniti di tessera previa  
 prenotazione del posto al botteghino del Teatro Sociale

## teatro ragazzi

La vedova allegra	mer 20 gen 10	ore 16.00
Hansel e Gretel	mer 3 feb 10	ore 9.00 ore 11.00
Il trovatore	gio 18 feb 10	ore 16.00

Prezzi

platea, posto palco e gradinata € 8,00

loggia e loggione € 5,00

---

Musica a fumetti (data da definire) feb 10 ore 10.00

ingresso gratuito - per scolaresche

---

Il Rumore dell'Amore	mar 9 mar 10	ore 10.30
Teatro studio - Rovigo	mer 10 mar 10	ore 10.30
	gio 11 mar 10	ore 10.30

Prezzi

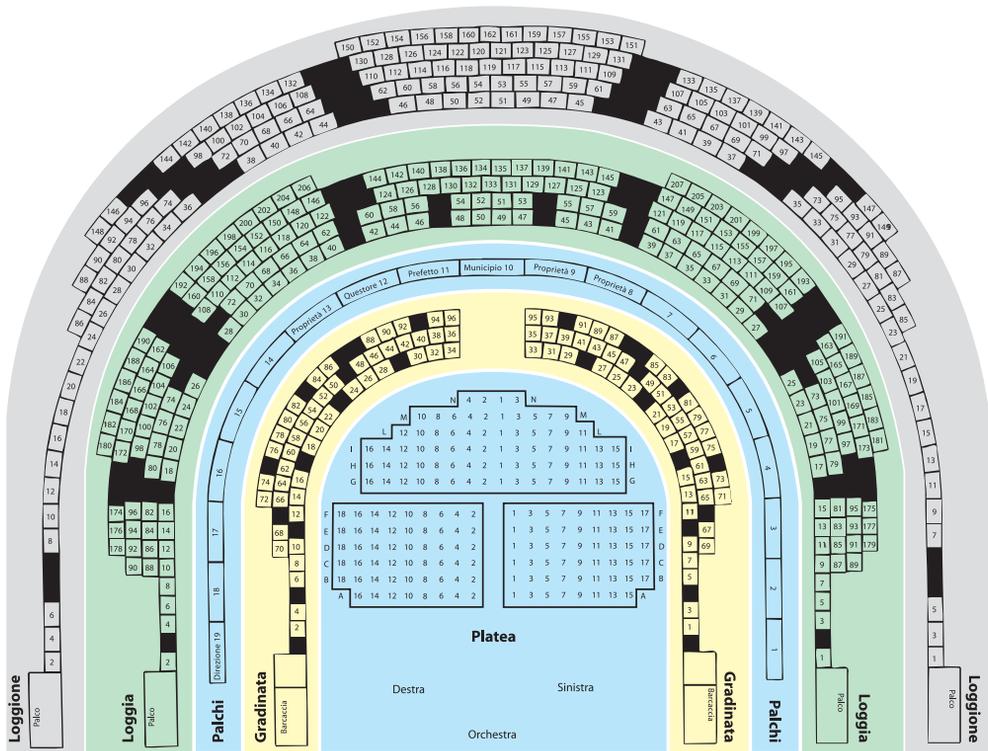
posto unico € 5,00

---

Boris Petrushansky - O.F.V.	gio 8 apr 10	ore 17.00
Enrico Dindo - O.F.V.	lun 19 apr 10	ore 17.00

ingresso gratuito alle prove - per scolaresche

---



Pianta del Teatro Sociale di Rovigo

# Botteghino

194ª stagione 09110  
informazioni

Piazza Garibaldi, 14 Rovigo

tel. 0425.25614 - fax 0425.423164 - e-mail: teatrosociale.botteghino@comune.rovigo.it

Orari: 10.00-13.00 / 16.00-19.30 - Giorni di spettacolo pomeridiani: 10.00-13.00 / 15.00-17.00

Giorni di spettacolo serali 10.00-13.00 / 16.00-22.00

Riposo: domenica, lunedì e festività nazionali

## Abbonamenti lirica e balletto

Diritto di prelazione: riservato agli Abbonati 2008/09

- personalmente al botteghino
- e-mail: teatrosociale.botteghino@comune.rovigo.it
- fax 0425.423164

Apertura e chiusura campagna abbonamenti:

---

### Per conferma posto

Riservato Abbonati 2008/09  
(diritto di prelazione gratuito)  
prenotazione anche e-mail e fax

martedì 22 settembre 2009  
mercoledì 23 settembre 2009  
giovedì 24 settembre 2009

---

### Per cambio posto

Riservato Abbonati 2008/09  
(diritto di prelazione gratuito)

venerdì 25 settembre 2009

---

### Nuovi abbonati

da sabato 26 settembre 2009

---

### Chiusura campagna abbonamenti

venerdì 2 ottobre 2009

---

## Perché abbonarsi?

- per risparmiare sul costo del singolo biglietto
- per ricevere la pubblicità direttamente a casa
- per avere lo sconto del 20% al bookshop
- per avere lo sconto del 50% ai concerti in programma

### news

*Gli abbonati di lirica e balletto possono acquistare i biglietti della stagione concertistica contemporaneamente all'abbonamento.*

# Singole rappresentazioni lirica, balletto e concertistica

Apertura botteghino:

---

**Biglietti singoli**

da sabato 3 ottobre 2009 ore 10.00

---

Prenotazioni e-mail e fax biglietteria singola:

Si possono effettuare le prenotazioni da martedì 6 ottobre 2009

- e-mail [teatrosociale.botteghino@comune.rovigo.it](mailto:teatrosociale.botteghino@comune.rovigo.it)
- fax 0425.423164

Acquisti on-line sul sito:

[www.comune.rovigo.it/teatro](http://www.comune.rovigo.it/teatro)

## Termini e modalità di pagamento

- per abbonamenti prenotati: entro il 2 ottobre 2009  
pena l'annullamento della prenotazione
- per biglietteria singola: entro 10 giorni dalla prenotazione  
pena l'annullamento

Modalità:

- contanti
- bancomat al botteghino
- vaglia postale intestato a:

Teatro Sociale, Piazza Garibaldi, 33 - 45100 Rovigo  
specificando nella causale: 194ª Stagione lirica e balletto,  
turno di abbonamento e posto o singolo posto

## Condizioni particolari per Club Lirici, Associazioni e CRAL aziendali

194<sup>a</sup> stagione 09110  
informazioni

Su richiesta scritta indirizzata al Teatro Sociale verrà rilasciato:

- 1 abbonamento gratuito ogni 10 abbonamenti acquistati
- 1 biglietto gratuito ogni 10 singoli acquistati per titolo

## Prenotazioni Teatro ragazzi

La programmazione denominata **Teatro ragazzi** comprende quest'anno un pacchetto organico al quale le scuole possono aderire tramite:

- e-mail [teatroragazzi@comune.rovigo.it](mailto:teatroragazzi@comune.rovigo.it)
- fax 0425.423164

indicando:

- titolo dello spettacolo
- data e orario dello spettacolo
- scuola interessata
- riferimenti docenti accompagnatori
- numero dei partecipanti (studenti e docenti)

Per il progetto **Musica a fumetti** l'e-mail di riferimento è [virtuosidellarotonda@libero.it](mailto:virtuosidellarotonda@libero.it)

## Notizie utili

- A spettacolo iniziato è vietato l'ingresso in sala.
- Durante gli spettacoli è vietato l'utilizzo di macchine fotografiche, apparecchi di registrazione audio e video.
- E' necessario disattivare i telefoni cellulari prima di entrare in sala.
- La Direzione si riserva la facoltà di apportare alla programmazione annunciata quelle variazioni che si rendessero necessarie per ragioni tecniche o per cause di forza maggiore. La comunicazione ufficiale delle variazioni verrà in ogni caso effettuata a mezzo stampa.
- La Direzione si impegna a trovare adeguata collocazione agli spettatori in caso di spostamenti dovuti a esigenze tecnico-artistiche o a motivi di forza maggiore.
- Il teatro riserva ai portatori di handicap motorio alcuni posti facilmente raggiungibili. Gli interessati potranno prenotare i posti in biglietteria.
- Newsletter: nel sito [www.comune.rovigo.it/teatro](http://www.comune.rovigo.it/teatro) è possibile iscriversi alla newsletter per ricevere notizie riguardo le attività dell'Assessorato alla Cultura e Spettacolo.
- Al botteghino è aperto il bookshop.

## Visite guidate al Teatro Sociale

Si possono effettuare visite guidate al Teatro Sociale di Rovigo dal lunedì al venerdì concordando modalità e orari con l'ufficio promozione e immagine.

Per prenotazioni:

e-mail: [milena.dolcetto@comune.rovigo.it](mailto:milena.dolcetto@comune.rovigo.it)

Si portano a conoscenza del gentile pubblico alcuni sistemi di prevenzione di cui il Teatro Sociale è dotato e le conseguenti norme comportamentali di sicurezza:

- sistemi di sicurezza integrati (impianto di rilevazione e segnalazione degli incendi, impianto sonoro e impianto di spegnimento automatico);
- personale addetto di piano preparato per la gestione delle emergenze;
- una squadra dei vigili del fuoco;
- piani e cartellonistica per l'evacuazione.

## Comportamento da seguire:

- è vietato fare uso di accendini e fumare;
- raggiungendo il proprio posto a sedere individuare:
  - 1) la posizione degli addetti alla gestione delle emergenze di piano contraddistinti da divisa e cartellino colorato;
  - 2) la posizione delle uscite di sicurezza;
- chiunque rilevi fatti anomali che possono far presumere un imminente situazione di pericolo deve avvisare immediatamente gli addetti alla gestione di emergenza di piano senza infondere panico agli spettatori;
- è vietato prendere iniziative di alcune genere in quanto potrebbero compromettere l'incolumità del pubblico.

## FASE DI ALLERTA

### BREVE SEGNALE ACUSTICO INTERMITTENTE

seguito da messaggio vocale trasmesso attraverso

impianto fonico indicante:

- il problema verificatosi;
- la comunicazione di servizio.

Comportamento da seguire:

- rimanere al proprio posto in attesa di un nuovo messaggio di istruzione o il messaggio di ritorno alla normalità.

### SEGNALE ACUSTICO CONTINUO

Comportamento da seguire:

- abbandonare in maniera ordinata l'edificio seguendo i cartelli indicanti le vie di uscita in conformità alle istruzioni impartite dagli addetti alla gestione di emergenza di piano senza attardarsi per reperire oggetti personali;
- raggiungere con ordine dall'esterno il punto di raccolta individuato di fronte all'ingresso principale del teatro;
- gli spettatori non in grado di muoversi autonomamente attendano con calma l'arrivo degli addetti incaricati.

Sindaco di Rovigo  
Fausto Merchiori

Assessore alla Cultura e Spettacolo  
Federico Frigato

Direttore Artistico  
Stefano Romani

Dirigente Settore Cultura  
Andrea Pirani

Funzionario Settore Cultura e Spettacolo  
Angela Baruchello

Funzionario Amministrativo  
Laura Cuozzo

Funzionario Contabile  
Lucia Toffanin

Promozione e Immagine  
Milena Dolcetto

Ufficio Stampa del Comune di Rovigo  
Paola Gasperotto

Segreteria e amministrazione  
Ilaria Viaro, Roberta Ponzetto, Mara Lazzarin, Natalia Favaro,  
Sandra Andreotti, Monica Luciano, Monica Scaranello, Paola Gallo

Il Teatro Sociale di Rovigo ringrazia  
l'Associazione Amici del Teatro Sociale  
il Presidente Miranda Bergamo Berton  
e i sostenitori

Libretto e immagini campagna pubblicitaria ideati e curati da Milena Dolcetto

Fotografie lirica - balletto - concertistica - teatro ragazzi Nicola Boschetti

rielaborate da Alessandro Raise

Foto Il Rumore dell'Amore Nicola Boschetti

Foto Hansel e Gretel Elisabetta Molteni

Progettazione grafica Fancy grafica - Rovigo

Stampa Europrint - Rovigo

Il Teatro Sociale di Rovigo è a disposizione degli aventi diritto  
per le fonti iconografiche che non è stato possibile individuare

In stampa settembre 2009  
Stampato su carta Sappi Silk  
certificata PEFC  
The Programme  
for the Endorsement  
of Forest Certification



[www.pefc.org](http://www.pefc.org)





MINISTERO PER I BENI  
E LE ATTIVITÀ CULTURALI



REGIONE DEL VENETO

Con il contributo della



CASSA DI RISPARMIO  
DEL VENETO



**GUERRATO**

*S.p.A. - Rovigo*

ErreEffe Group S.p.A.

**Ferrara Motori**

**Rovigo Motori**

**Monselice Motori**



**CORRIERE DEL VENETO**

**Teatro Sociale di Rovigo**

Piazza Garibaldi, 14 - ROVIGO

Uffici: Piazza Garibaldi, 33 - ROVIGO

Tel. 0425 27853 / 21734 - Fax 0425 29212

E-mail: [teatrosociale@comune.rovigo.it](mailto:teatrosociale@comune.rovigo.it)

**Botteghino**

Piazza Garibaldi, 14 - ROVIGO

Tel. 0425 25614 - Fax 0425 423164

E-mail: [teatrosociale.botteghino@comune.rovigo.it](mailto:teatrosociale.botteghino@comune.rovigo.it)

[www.comune.rovigo.it/teatro](http://www.comune.rovigo.it/teatro)